

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA MAÑANA)

Año IX.-Número 3185

Suscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahon Jueves 12 de Octubre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA  
(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

### La guerra europea

#### DE LA GUERRA

Barcelona 11, 6 15.

El sitio de Amberes

Se reciben nuevos de datos relativos al asedio de Amberes.

El jueves se intimó la rendición y el Gobernador Militar beiga dió una respuesta desafiante. Inmediatamente la artillería alemana inició un bombardeo violentísimo en el que intervinieron los tremendos morteros de 42.

Muchas granadas cayeron en el Escalda y otras causaron daños de consideración en los bulevares.

Quedaron destruidos el palacio de justicia, el asilo de huérfanos y el hospital civil. Los asiliados fueron conducidos a Holanda.

Un globo dirigible, modelo zeppelin, señalaba al sitiador la situación de los fuertes.

Al Rey Alberto se trató de convencerle de que debía salir de Amberes en compañía de la reina. El monarca no quiso salir y la reina se negó a abandonar a su marido.

Los alemanes, después de apoderarse de la segunda línea de fuertes, bombardearon la ciudad.

El pueblo se emocionó fuertemente al ver el éxodo de los que por las carreteras hulan del bombardeo.

Se creía que la escuadra aliada acudiría en auxilio de los sitiados, pero esto fué imposible porque Holanda, dueña de la desembocadura del Escalda, colocó minas para cerrar el paso por la boca del río.

Las granadas alemanas destruyeron los depósitos de agua que surten la ciudad.

Calculáase que el ejército sitiador lo forman ciento veinte y cinco mil hombres y que el sitiado consta de cincuenta mil.

Los alemanes además de las baterías de morteros de 42, tenían un tren de sitio numerosísimo con más de doscientos cañones, algunos de artillería de costa. Muchas piezas alcanzan catorce kilómetros.

Los representantes de Francia, Inglaterra y Rusia, marcharon con el gobierno beiga a Ostende.

En la ciudad se han refugiado miles de ciudadanos; muchos van a Inglaterra.

Lista número 42

De Copenhague que en Berlín se ha publicado la lista número 42 expresiva de las bajas alemanas ocasionadas por la guerra.

Señala mil quinientos treinta y cinco oficiales fuera de combate.

En la Prusia Oriental han muerto muchos oficiales y soldados heridos.

De origen ruso

San Petersburgo.—Los rusos continúan el avance victorioso sobre la Prusia Oriental, a pesar de los refuerzos que los alemanes han reunido.

Un comunicado del Estado Mayor dice que el día 8 los rusos continuaron su avance en el frente de la Prusia Oriental, estrechando al enemigo que había formado dos grandes grupos.

Le desalojaron de sus posiciones, envolviéndolo por el lado Norte.

Los alemanes mantuvieron sus posiciones de Este y el Sur fracasando todas sus tentativas para tomar la ofensiva y sufriendo grandes pérdidas.

El segundo grupo enemigo era muy fuerte y entabló un enérgico combate en la región de los Lagos.

Al amanecer quedaron envueltas sus dos alas, comenzando los rusos una enérgica ofensiva contra el frente enemigo y cubriendo con fuertes su retaguardia, que parecía buscar una posición favorable.

Los rusos se apoderaron por asalto triunfal de sus posiciones.

El enemigo se escalonaba sucesivamente.

Los rusos ocuparon la plaza de Lyck, continuando su ofensiva en todo el frente con gran energía.

Comunicado ruso

San Petersburgo.—Los rusos han atacado victoriosamente en Varecka a los austriacos, empujándolos hacia el interior de Hungría.

Los rusos amenazan la plaza de Nyceghaza marchando después a Budapesth.

Parece que el cálculo de los rusos es apoderarse de la capital de Hungría y dirigirse después con todo el grueso del ejército sobre Viena.

Una vez tomada la capital de Austria, el ejército ruso irá a unirse con el que operará entonces en la Silesia.

La caballería rusa ha llegado a 15 kilómetros de la capital de Hungría.

Prohibición

Londres.—El Almirantazgo inglés ha prohibido el paso de los barcos por el Pas de Calais en su parte alta.

Preocupación en Austria

Londres.—Los periódicos de Viena reflejan las grandes inquietudes que dominan a la opinión pública en aquella capital, ante el avance de los rusos, que consideran irresistible.

La acción rusa en la parte de Galitzia que ocupan los moscovitas preocupa también a los austriacos, que consideran perdida aquella parte para ellos.

Muchos habitantes de Lemberg que habían huido al acercarse los rusos, han vuelto a sus casas, encontrando muy aceptable la soberanía rusa.

Los moscovitas se esfuerzan por respetar las costumbres locales.

Noticias de la batalla del Aisne

Burdeos.—Noticias particulares de la batalla que se libra en el Norte de Francia dicen que la lucha continúa encarnizada al Norte de Lille.

Se registran avances y retrocesos por ambas partes.

Rateros en campaña

Algunos particulares que servían en una ambulancia alemana de la Cruz Roja han comparecido ante un Consejo de Guerra en Peronne.

Fueron procesados porque sometidos a un registro les fueron encontrados muchos relojes robados.

Todos estos rateros ingresaron en la cárcel.

De Wilson al Kaiser

El Presidente de los Estados Unidos ha contestado los últimos telegramas que le dirigió el Kaiser.

El primer ciudadano norteamericano dice al primer Hohenzollern:

«Ruego a Dios que la guerra termine y espero que quien la ha desencadenado sufra principalmente sus consecuencias. La responsabilidad de esta guerra caerá sobre el culpable.»

Refuerzos; destrucción de aeroplanos

Han desembarcado en Inglaterra tropas canadienses.

Dos aeroplanos alemanes volaban sobre Verdun. Ciertas descargas de los franceses destruyeron los aeroplanos y mataron a los aviadores. Sus acompañantes fueron hechos prisioneros.

En Oriente

Se han enviado a Hungría fuertes contingentes austriacos para contrarrestar el avance de los rusos.

En la región de Cracovia se ha empeñado ya la batalla general entre moscovitas y austro-alemanes. Se calcula que el total de combatientes se eleva a tres millones.

Concédese importancia extraordinaria a esta batalla. Si los rusos salen ahora victoriosos en toda la línea, el torrente moscovita adelantará paralelamente a las riberas del Oder y no parará hasta Berlín.

Si los rusos fueran vencidos, alemanes y austriacos deberán luego atacarlos a través de las estepas heladas; la guerra será entonces más larga, pero a la postre es casi seguro que vencerán los rusos y que el ejército austro alemán sufra un desastre análogo al napoleónico de 1812.

Y téngase en cuenta, dice un crítico, que de Guillermo II a Napoleón media un abismo.

La situación de Servia no ha cambiado. Los ataques austriacos por el noroeste de Nich han fracasado.

Socorros, consejo, destrozos

Marsella.—El sindicato de la prensa ha reunido treinta y cinco mil francos para socorrer a los heridos.

El director de los museos de Berlín ha aconsejado a los alemanes que no retengan los objetos de arte tomados a Bélgica y que terminada la guerra los restituyan.

Dos bombas aéreas arrojadas el jueves sobre París causaron destrozos en la estación del ferrocarril y en la fábrica de gas.

También resultaron heridos gravemente tres guardias de orden público.

Nota oficial alemana

La embajada alemana en Madrid ha dado una nota oficial en la que protesta de que se diga que los alemanes abandonan Namur y el Luxemburgo.

Dice que con tales noticias el fin que se persigue es el de producir impresión en los países neutrales.

La nota oficial alemana también refuta las informaciones sobre las crueldades de los germanos y añade que las victorias de estos en la Prusia son indesmentables.

Al terminar confirma la noticia de la rendición de Amberes.

Fallecimiento de un rey

Noticias oficiales confirman el fallecimiento del rey Carlos de Rumanía a la edad de setenta y cinco años.

Sus herederos son sus hijos Fernando, Victor y Alberto, esposo este último de María de Coburgo Gotha.

Regreso; contra los zeppelines

Han regresado las comisiones belgas que fueron a los Estados Unidos.

Los aviadores de la marina inglesa han repetido con éxito el ataque a los cobertizos de los zeppelines de Dusseldorf.

Tomaron parte en la operación aérea un capitán y tres tenientes.

El techo del cobertizo fué presa de las llamas, que alcanzaron a un aeroplano. También se incendió el gas de uno de los dirigibles alemanes.

Los ingleses lograron descender ilesos, pero los aparatos que tripulaban quedaron destruidos.

El almirantazgo considera muy digno de mención este hecho habida cuenta de la distancia que media desde Inglaterra a Dusseldorf y de que el primer ataque había puesto en guardia al enemigo, que ahora estaba prevenido.

De Rusia

Petrogrado.—Dice una nota oficial que faltan noticias del oeste del Vístula.

En la Galitzia las tropas están hoy en la inacción, pero se aproximan sucesos de importancia.

En los últimos combates, dice la nota rusa, cogimos diez mil prisioneros alemanes y cuarenta cañones.

Barcelona 11, 21'15.

El cerco de Amberes

El gobierno español carece de noticias oficiales referentes a la situación de Amberes.

Un despacho de nuestro embajador en Bruselas dice que ha recibido noticias del secretario de la legación, que se halla en Amberes.

En dichas noticias se refiere la huida de la población civil hacia Holanda.

La frontera holandesa ofrece un cuadro verdaderamente desconsolador.

La mayoría de los fugitivos no traen más ropa que la que llevan puesta.

El número de los fugitivos excede de doscientos mil.

Las autoridades holandesas temen que les falten medios para reparar tanta miseria.

Otros telegramas llegados de Londres dicen que el bombardeo ha ocasionado grandes destrozos en la ciudad.

Confirman además el éxodo de la población civil que se halla en un estado verdaderamente lastimoso.

Desde Amsterdam confirman que los usos alemanes han destruido el oratorio de Amberes.

Dos bombas cayeron en el hospital.

Los heridos han sido trasladados a los navíos de guerra.

La batalla de Cracovia

En Londres se espera recibir noticias de la gran batalla que están riñendo en Cracovia los rusos contra alemanes y austriacos.

Reina verdadera ansiedad.

En Francia

Las últimas noticias que llegan de Francia afirman que los aliados siguen rechazando gradualmente a los alemanes hacia la frontera de Bélgica.

Rusos y alemanes

Los rusos prosiguen su acción ofensiva en la Prusia oriental.

Ante la probabilidad de que se libere allí una batalla definitiva, los moscovitas se han prevenido para hacer frente a los grandes refuerzos que reciben los alemanes.

Austriacos y montenegrinos

Telegrafían de Cetigne que un ejército austriaco formado por diez mil hombres atacó a los montenegrinos que han invadido a Bosnia.

Después de una batalla que se sostuvo durante dos días, los austriacos se batieron en retirada, abandonando muchos muertos y heridos, que

fueron recogidos por los montenegrinos.

Parte oficial francés

El último parte oficial dado en Burdeos comunica que los alemanes levantan el campo en toda la línea del Aisne y se repliegan hacia Bélgica, ocupando la línea de Lille a Armentiers.

Añade que el general Pau, después de guarnecer las posiciones ocupadas para prevenirse de una agresión poco probable en la Alsacia y en los Vosgos, ha corrido la mayor parte de sus fuerzas hacia el Norte.

Creese que trata de empujar al ejército que manda el Kromprinz.

La situación de los ejércitos aliados que combaten en Francia es altamente satisfactoria.

Actividad de los turcos

Noticias llegadas de Atenas anuncian que los turcos están desarrollando una gran actividad en Siria, Palestina y al Norte de Arabia.

Sin descansar un momento, fortifican las costas y los caminos.

Además hacen una gran concentración de tropas en dichos puntos.

Lo que dice un crítico militar

Un crítico militar asegura que la táctica del generalísimo francés Joffre, militarmente considerada, no puede ser mejor.

Se vé a todas luces que trata de agotar al enemigo físico y moralmente, ahorrando el mayor número de vidas.

Añade que los triunfos que dejan de tener los alemanes en Francia, después de más dos meses de guerra, dan a los aliados una gran fuerza moral entre la opinión de Europa y América.

En cambio arriesgándose a una acción decisiva, en el caso de que esta les fuera desfavorable y tuvieran un descalabro formidable, aunque éste no fuera definitivo, aminoraría tales efectos.

Luego censura el que Inglaterra no haya impedido la toma de Amberes; pero reconoce que esto no podía hacerse sin romper la neutralidad de Holanda, porque de otro modo no hubiera podido meter sus barcos por el Escalda.

Recuerda que Inglaterra declaró la guerra a Alemania porque ésta violó la neutralidad de Bélgica.

Ahora a Inglaterra le estaba vedado moralmente el realizar otro acto igual.

Refiriéndose a la toma de Amberes dice que técnicamente es un paso que tiene importancia moral, pero no efectiva.

Los alemanes tendrán que dejar en Amberes una guarnición numerosa que siempre estará allí insegura y que por lo menos tendrá que ascender a veinte mil hombres.

El resto de los atacantes de Amberes, hasta ciento cincuenta mil, reforzarán la línea de la frontera franco-belga, o las tropas que combaten en Prusia o las que se hallan en la Silesia.

De todos modos, por lo que respecta a la importancia técnica para influir en el resultado de la guerra, eso no se vé claro.

La toma de Amberes les habrá costado a los alemanes muchos miles de hombres.

#### LA GUERRA ILUSTRADA

Se ha recibido el cuaderno número 4 de esta magnífica publicación, la que mayor éxito ha obtenido entre las de su clase.

Publica, entre otros escogidos trabajos, los mapas de Francia y Alemania, con sus fortificaciones, y un retrato en colores del rey Alberto I de Bélgica.

Precio: 40 céntimos.

Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

## HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. **ENSÁVELO.**

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con alas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa de Zaragoza.

Pídase en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, **Federico Muñoz**, Rosellón 222, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: **Eduardo Cabiró**, Car. Ona y Orfila, 11.

MINERALIZACIÓN INTENSIVA POR EL FOSFATO DE CAL ASIMILABLE y demás sales del organismo en ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PIDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4. — BARCELONA

# NO

deja lugar a duda que, de entre sus similares, el «Kolhistol» es el reconstituyente que contiene mayor cantidad de «fósforo orgánico asimilable»; y el que en virtud del «ranadio» que contiene, por ser este un agente de oxidación constante aporta al organismo el «oxígeno en estado naciente», el cual destruye las toxinas e impurezas que tiene el organismo enfermo, facilitando la absorción y asimilación de los materiales nutritivos que necesita éste para su desenvolvimiento.

Debido a su excelente composición en «Acido melánico, Arrhenal, Kola, Glicerofosfatos, Fornlato y Vanadato»; supera y sustituye con ventaja a las emulsionsis de bacalao, jarabe y vino yodotánicos, jarabe de rábano yodado, etc., por ser estos compuestos poco estables y de los cuales se necesitan muchos frascos para producir de una manera muy inierta el efecto deseado.

Siendo su composición idéntica a los Histógenos, Forcigeno, Fosporrenal, etc., supéralas a estos por contener en menor cantidad, igual proporción de principios activos y por ende resulta más económico.

Está indicado el «Kolhistol» en toda clase de Anemias, Falta de apetito, Crecimiento, Neurastenia y Convalescencia de todas las enfermedades.

## GOCHAS GEPE

Cum instantáneamente el dolor de muelas por fuerte que sea

PRECIO DEL TUBO 0'60 PESETAS

Farmacia G. Pons, Dr. Orfila, 12

